

تطبيق البيئة العربية لترقية مهارة الكلام على أساس نموذج التقييم CIPP
بمعهد حسب الله سعيد في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٤ بجومبانج

رسالة الماجستير

تقدم هذه الرسالة لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية



محمد عزالدين فهمي

رقم التسجيل : ٩٢٣٠٠٦١٨٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية

الدراسات العليا

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

٢٠٢٢

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين، والصلاة على محمد سيد العرب والعجم
وعلى آله وصحبه ينابيع العلوم ولحكم. بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها
الطالب:

الاسم : محمد عزالدين فهمي

رقم التسجيل : ٩٢٣٠٠٦١٨٠٠١ :

موضوع الرسالة : تطبيق البيئة العربية لترقية مهارة الكلام على أساس نموذج

التقويم CIPP بمعهد حسب الله سعيد في المدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية ٤ بجومبانج

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة

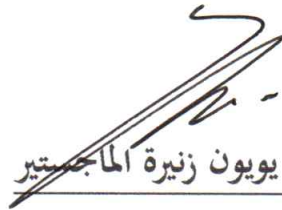
المشرف الثاني

المشرفة الأولى



الدكتور الحاج أحمد رفاعي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٧١٠١٠٠٧



الدكتور يويون زهيرة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٤٠٦٢٠٠٧١٠١٠٠٧

اعتماد لجنة المناقشة

موضوع الرسالة:

"تطبيق البيئة العربية لترقية مهارة الكلام على أساس نموذج التقويم CIPP بمعهد
حسب الله سعيد في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٤ بجومبانج".

رسالة لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الباحث : محمد عزالدين فهمي

رقم التسجيل : ٩٢٣٠٠٦١٨٠٠١ :

قد قدم الباحث هذه الرسالة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطاً لنيل درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الاثنين، بتاريخ ٢٥ يوليو ٢٠٢٢.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

الدكتور زياد عبد الرحمن الماجستير رئيساً ومناقشاً
(.....)

الدكتور عمر فاروق الماجستير مناقشاً
(.....)

الدكتور يويون زنيرة الماجستير مشرفة ومناقشة
(.....)

الدكتور أحمد رفاعي الماجستير مشرفاً ومناقشاً
(.....)

يعتمد،



الأستاذ الدكتور محمد أسرار يوسف الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٦١٣٢٠٠٣١٢١٠٠٤

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : محمد عزالدين فهمي

رقم التسجيل : ٩٢٣٠٠٦١٨٠٠١

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة كديري الإسلامية الحكومية تحت الموضوع :

"تطبيق البيئة العربية لترقية مهارة الكلام على أساس نموذج التقويم CIPP بمعهد حسب الله سعيد في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٤ بجومبانج".

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد مستقبلا من فعله وتبين فعلا أنها ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على إدارة الدراسات العليا بجامعة كديري الإسلامية الحكومية. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

كديري، ٤ يونيو ٢٠٢٢

توقيع المقرر



محمد عزالدين فهمي

رقم التسجيل ٩٢٣٠٠٦١٨٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA RI
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) KEDIRI
PERPUSTAKAAN

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kota Kediri

E-Mail: perpustakaan@iainkediri.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : M. Izzuddin Fahmi

NIM : 92300618001

Fakultas/Jurusan : Pascasarjana / Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

E-mail address : izfahmi137@gmail.com

Jenis Karya Ilmiah : ☐ Skripsi ☒ Tesis ☐ Disertasi

Judul Karya Ilmiah :

تطبيق البيئة العربية لترقية مهارة الكلام على أساس نموذج التقييم CIPP بمعهد حسب الله سعيد في
المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٤ بجومبانج

Dengan ini menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan IAIN Kediri, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah tersebut diatas beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan IAIN Kediri berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis dan pengembangan ilmu pengetahuan tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan IAIN Kediri, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Kediri, 30 Desember 2024

Penulis

(M. Izzuddin Fahmi)

الشعار

كُلُّ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ عَلَى الْفِطْرَةِ، فَأَبَوَاهُ يَهُودَانِهِ، أَوْ يَنْصَرَانِهِ، أَوْ يُمَجَّسَانِهِ.

^١ رواه البخاري

الإهداء

الحمد لله رب العالمين، قد تم هذه الرسالة بعونه وفضله
هذا من فضل ربي ليبلوني وأشكر أم أكفر

وأهدي هذه رسالة الماجستير إلى:
والديّ المحبوبين أبي المغفور له الحاج محمد ياسين إسحاق وأمي المغفور لها الحاجة ستي
مخلصة علوم جمالة
أختي الكبيرة ستي درة المحموددة وأخي الكبير محمد ملحا عزيزي وأخي الصغير محمد
حلومي مشفع المحبوبين
زوجتي الصالحة ريني حميدة وابنتي الجمالة حلوى زدنا كاملة
جميع مشايخي الأفاضل والكرماء أينما كانوا
جميع أقاربي وزملائي الأحباء

الملخص

محمد عزالدين فهمي، المشرفة الأولى الدكتور يون زيرة الماجستير والمشرف الثاني الدكتور أحمد رفاعي الماجستير، تطبيق البيئة العربية لترقية مهارة الكلام على أساس نموذج التقويم CIPP بمعهد حسب الله سعيد في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٤ بجومبانج، قسم تعليم اللغة العربية، الدراسات العليا، جامعة كديري الإسلامية الحكومية ٢٠٢٢.

الكلمة الأساسية: البيئة العربية ومهارة الكلام ونموذج التقويم CIPP

أخذت المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٤ بجومبانج تؤسس برنامج السكن سنة ٢٠١٧ الذي فيه تطبيق اللغة العربية يوميات حل مشكلات موجودة في تعليم اللغة العربية في المدرسة، منها قصير الوقت ونقص قدرة المعلم وكون المادة التي يُطبق لوفاء طلب المنهج فقط. فلذلك يريد الباحث أن يأتي البحث في معهد حسب الله سعيد في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٤ بجومبانج باستخدام نموذج التقويم CIPP، بالركائز (١) كيف برنامج تطبيق البيئة العربية بمعهد حسب الله سعيد؟ (٢) كيف تطبيقها لترقية مهارة الكلام بمعهد حسب الله سعيد؟ (٣) كيف تطبيقها لترقية مهارة الكلام على أساس نموذج التقويم CIPP بمعهد حسب الله سعيد؟.

يستخدم الباحث مدخل الكيفي بنوع دراسة حالة في هذا البحث، ويستخدم طريقة الملاحظة والمقابلة والوثائق لجمع البيانات، ويؤدي تحديدها وتصنيفها وطلب الخلاصة لتحليلها، وتأكيد صحتها بطريقة تطويل الإشتراك والتثليث ومواظبة الملاحظة. ويُعرف نتيجة البحث بأن (١) في برنامج البيئة العربية أربع عمليات وهي التخطيط (planning) والتنظيم (organizing) والتنفيذ (actuacing) والمراقبة (controlling) (٢) وينقسم تطبيقها لترقية مهارة الكلام على البيئة المطوعة تحتوي على العمليات المنظمة كتشجيع اللغة والتعليم في المدرسة الدينية والمحاضرة ومخيم اللغة ومعارض اللغة، والبيئة التطبيقية على استخدام اللغة العربية في يوميات الطلاب، (٣) في تقويم تطبيق البيئة العربية على أساس نموذج CIPP سياق ظهير يشتمل على المكان والغرض والحاجة، ومدخل جيد من الطلاب والمدرس ولوسائل والخزائن وعملية فعالية ونتيجة جيدة.

ABSTRAK

M. Izzuddin Fahmi, Dosen Pembimbing I Dr. Yuyun Zunairoh, M.Pd, Dosen Pembimbing II Dr. Ahmad Rifa'i, M.Pd, Implementasi Lingkungan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Berdasarkan Model Evaluasi CIPP (*context, input, process, product*) Di Asrama Hasbullah Sa'id MAN 4 Jombang, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana, Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri, Tahun 2022.

Kata Kunci: Lingkungan Bahasa Arab, Keterampilan Berbicara, Model Evaluasi CIPP.

MAN 4 Jombang telah membuka program asrama pada tahun 2017, yang menerapkan penggunaan bahasa Arab dalam kehidupan sehari-hari untuk mengatasi permasalahan pembelajaran bahasa Arab di madrasah, yang diantaranya adalah waktu yang tidak mencukupi, kurangnya kompetensi guru dan penerapan materi yang hanya berorientasi untuk memenuhi tuntutan kurikulum saja. Oleh sebab itu, tertarik untuk mengadakan penelitian di Asrama Hasbullah Sa'id MAN 4 Jombang berdasarkan model evaluasi CIPP, dengan fokus penelitian 1) Bagaimana program implementasi lingkungan bahasa Arab dalam meningkatkan keterampilan berbicara di Asrama Hasbullah Sa'id? 2) Bagaimana implementasi lingkungan bahasa Arab dalam meningkatkan keterampilan berbicara di asrama Hasbullah Sa'id? 3) Bagaimana implementasi lingkungan bahasa Arab dalam meningkatkan keterampilan berbicara berdasarkan model evaluasi CIPP di asrama Hasbullah Sa'id?.

Penelitian ini menggunakan desain kualitatif dengan jenis studi kasus, pengumpulan data dilakukan dengan prosedur observasi wawancara dan dokumentasi. reduksi data, pemaparan data dan penarikan kesimpulan dilakukan untuk menganalisis data yang telah dikumpulkan. dan untuk memastikan keabsahan data digunakan metode perpanjangan keikutsertaan triangulasi dan pendalaman observasi.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa 1) Terdapat 4 kegiatan dalam program implementasi lingkungan bahasa arab dalam meningkatkan keterampilan berbicara di asrama Hasbullah Sa'id, yakni, perencanaan (*planing*), pengorganisasian (*organizing*), pelaksanaan (*actuating*) dan pengawasan (*controlling*). 2) Implementasi lingkungan bahasa arab dibagi menjadi dua jenis, yakni, lingkungan bahasa formal yang mencakup kegiatan terstruktur seperti *tasyji'ul lughah*, pembelajaran di madrasah diniyah, *muhadatsah*, *muhadharah*, *language camp* serta *language fair*, dan lingkungan bahasa non formal (natural) yang mencakup penggunaan bahasa Arab dalam komunikasi sehari-hari santri di asrama. 3) Dalam evaluasi implementasi lingkungan bahasa arab berdasarkan model evaluasi CIPP didapatkan hasil berupa konteks yang jelas yang meliputi tempat, tujuan serta kebutuhan, input yang baik berupa santri pengajar serta sarana prasarana, proses yang efektif dan hasil yang baik.

التقديم

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين، والصلاة على محمد سيد العرب والعجم وعلى آله وصحبه ينابيع العلوم ولحكم. أما بعد

أولا نشكر الله شكرا كثيرا الذي قد أعطانا نعمة وتوفيقا وهداية وعناية حتى نستطيع إتمام هذه رسالة الماجستير، ثم الصلاة والسلام على حبيبنا وشفيعان وقرة أعيننا سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين.

يقدم الباحث في هذه الفرصة السعيدة كلمة الشكر لمن ساعده في إتمام هذه الرسالة، ويخص بالذكر:

١. فضيلة الشيخ الأستاذ الدكتور الحاج نور أحمد الماجستير مدير الدراسات العليا مع جميع أعضائه الذين أعطوا خدمة جيدة حتى ينتهي دراسة الباحث.
٢. فضيلة الشيخ الدكتور عمر فروق الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية الذي قد أعطى فرصة وتشجيعا لإتمام هذه الرسالة.
٣. فضيلة الشيخ الدكتور يويون زيرة الماجستير المشرف الأول وفضيلة الشيخ الدكتور الحاج أحمد رفاعي الماجستير المشرف الثاني الذان أعطان إشرافا وتوجيها حتى يتم كتابة هذه الرسالة.
٤. فضيلة الشيخ محمد نور الهدى الماجستير مدير معهد حسب الله سعيد وجميع أعضائه الذي يساعدون الباحث في كتابة رسالة الماجستير
٥. المغفور له أبي الحاج محمد ياسين إسحاق والمغفور لها أمي الحاجة ستي مخلصه علوم جمالة الذان ربياني من الصغير.
٦. زوجتي ريني حميدة وابنتي حلوى زدنا كاملة الذان ألقاني حماسة دائمة.
٧. جيع الطلاب لدراسات العليا جامعة كديري الإسلامية الحكومية خاصة المساعدين على الدراسة وكتابة هذه الرسالة وخواص الخواص أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية.

٨. جميع مشايخي الذين ربوني من الصغير حتى الآن، متعنا الله بطول حياتهم.
٩. إخواني وإخوتي الشقيقة وجميع أقاربي وفقهم الله على فعل الخيرات واجتناب المنهيات.

جزاهم الله أحسن الجزاء وخيرا كثيرا على مساعدتهم للباحث. ويشعر الباحث بأن هذه رسالة الماجستير بعيدة عن الكمال، فلهذا يرجو بحقيقة الرجاء أن يلقي جميع نواحي اقتراحات جيدة لاقامها مرة أخرى. ولعل هذه رسالة الماجستير نافعة للباحث خصوصا ولمن اطلعها عامة.

كديري، ٤ يونيو ٢٠٢٢

الباحث

محمد عز الدين فهمي

رقم التسجيل ٩٢٣٠٠٦١٨٠٠١

الفهرس

أ	صفحة الموضوع.....
ب	تقرير المشرفين.....
ج	اعتماد لجنة المناقشة.....
د	إقرار الطالب.....
هـ	الشعار.....
و	الإهداء.....
ز	الملخص.....
ط	التقديم.....
ك	الفهرس.....
ن	قائمة اللوحات.....
س	قائمة الصور.....
ع	قائمة الملاحق.....
١	الباب الأول: المقدمة.....
١	أ. خلفية البحث.....
٣	ب. ركائز البحث.....
٤	ج. أهداف البحث.....
٤	د. أهمية البحث.....
٥	هـ. الدراسات السابقة.....
٧	و. خطة البحث.....

الباب الثاني الإطار النظري.....	٩
أ. البيئة العربية	٩
ب. مهارة الكلام	١٢
ج. نموذج التقويم CIPP (context, input, process, product)	١٩
الباب الثالث: منهج البحث	٢٧
أ. مدخل البحث ونوعه.....	٢٧
ب. حضور الباحث.....	٢٨
ج. مكان البحث	٢٩
د. مصادر البيانات	٤٦
هـ. طريقة جمع البيانات	٤٧
و. طريقة تحليل البيانات	٤٨
ز. تأكد صحة البيانات	٤٩
الباب الرابع: عرض البيانات ونتيجة البحث	٤٥
أ. عرض البيانات.....	٥١
ب. نتيجة البحث.....	٧٩
الباب الخامس: البحث	٨٢
أ. برنامج تطبيق البيئة العربية لترقية مهارة الكلام بمعهد حسب الله سعيد.....	٨٣
ب. تطبيق البيئة العربية لترقية مهارة الكلام بمعهد حسب الله سعيد	٨٥
ج. تطبيق البيئة العربية لترقية مهارة الكلام على أساس نموذج التقويم CIPP	٨٧
الباب السادس: الخاتمة.....	٩٢

أ. الخلاصة	٩٢
ب. الاقتراحات	٩٣
قائمة المراجع	٩٥

قائمة اللوحات

اللوحة ١,٣ : الدراسات السابقة

اللوحة ٣,١ : الأنشطة اليومية بمعهد حسب الله سعيد

اللوحة ٣,٢ : الأنشطة الأسبوعية بمعهد حسب الله سعيد

اللوحة ٣,٣ : الأنشطة في السنة بمعهد حسب الله سعيد

اللوحة ٣,٤ : المنهج للمستوى الأولي بمعهد حسب الله سعيد

اللوحة ٣,٥ : المنهج للمستوى الثانية بمعهد حسب الله سعيد

اللوحة ٣,٦ : المنهج للمستوى الثالثة بمعهد حسب الله سعيد

اللوحة ٣,٧ : المنهج للمستوى الرابعة بمعهد حسب الله سعيد

اللوحة ٣,٨ : المنهج للمستوى الخامسة بمعهد حسب الله سعيد

اللوحة ٣,٩ : المنهج للمستوى السادسة بمعهد حسب الله سعيد

اللوحة ٤,١ : معيار كفاءة معهد حسب الله سعيد

اللوحة ٤,٢ : قائمة طالب منجز مؤسسة المعهد الإسلامي منبع المعارف

اللوحة ٤,٣ : قائمة إنجازات طلاب معهد حسب الله سعيد

قائمة الصور

الصورة ٤,١: سكن معهد حسب الله سعيد

قائمة الملاحق

- ١ . رسالة استئذان البحث
- ٢ . رسالة بيان البحث
- ٣ . صفحة اشراف البحث
- ٤ . صفحة بيان فحص الانتحال
- ٥ . وثيقة صورة البحث